

États financiers de



Health Sciences North  
Horizon Santé-Nord

et le rapport des auditeurs indépendants sur ces états

Exercice terminé le 31 mars 2020



KPMG s.r.l.  
Claridge Executive Centre  
144, rue Pine  
Sudbury Ontario P3C 1X3  
Canada  
Téléphone (705) 675-8500  
Télécopieur (705) 675-7586

## RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Au conseil d'administration d'Horizon Santé-Nord

### *Opinion*

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints d'Horizon Santé-Nord « l'entité », qui comprennent

- l'état de la situation financière au 31 mars 2020
- l'état des résultats pour l'exercice terminé à cette date
- l'état de l'évolution de la dette nette pour l'exercice terminé à cette date
- l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date
- ainsi que les notes, qui comprennent un sommaire des principales conventions comptables et d'autres informations explicatives

(ci-après, les « états financiers »).

À notre avis, ces états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'entité au 31 mars 2020, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### *Fondement de l'opinion*

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « **Responsabilités des auditeurs à l'égard de l'audit des états financiers** » de notre rapport des auditeurs.

Nous sommes indépendants de l'entité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.



## ***Responsabilités de la direction à l'égard des états financiers***

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'entité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

## ***Responsabilités des auditeurs à l'égard de l'audit des états financiers***

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport des auditeurs contenant notre opinion.

L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister.

Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit.

En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;



- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité de l'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport des auditeurs sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport des auditeurs. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'entité à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle;
- nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*KPMG* s.r.l.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Sudbury, Canada  
le juin 2 2020

# HORIZON SANTÉ-NORD

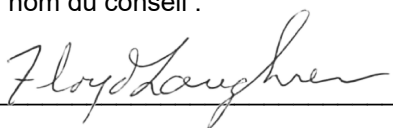
État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2020, avec informations comparatives pour 2019  
(En milliers de dollars)

	2020	2019
<b>Revenus :</b>		
Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et Ministère de la Santé	309 447 \$	306 977 \$
Action Cancer Ontario	70 031	62 537
Programmes spécifiquement financés	46 890	46 667
Services aux patients	37 139	34 942
Autres	47 590	43 536
Amortissement - apports reportés afférents à l'équipement	6 892	8 950
	<u>517 989</u>	<u>503 609</u>
<b>Dépenses :</b>		
Salaires	218 003	209 772
Avantages sociaux	62 767	70 189
Rémunération du personnel médical	29 493	29 152
Fournitures et autres	66 770	63 599
Intérêts sur la dette à long terme	1 015	1 357
Médicales et chirurgicales	34 139	30 830
Produits pharmaceutiques	41 909	33 244
Programmes spécifiquement financés	46 882	46 596
Amortissement - équipement	16 673	17 034
	<u>517 651</u>	<u>501 773</u>
Excès des revenus sur les dépenses provenant des opérations de l'Hôpital	338	1 836
Amortissement - bâtiments	(11 465)	(11 298)
Amortissement - apports reportés afférents aux bâtiments	9 380	10 906
Excès (insuffisance) des revenus sur les dépenses avant les éléments ci-dessous	(1 747)	1 444
Passifs assumé de Sudbury Hospital Services (note 14(c))	-	(1 289)
Excès (insuffisance) des revenus sur les dépenses	<u>(1 747) \$</u>	<u>155 \$</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil :

 Administrateur

# HORIZON SANTÉ-NORD

État de la situation financière

Au 31 mars 2020, avec informations comparatives pour 2019  
(En milliers de dollars)

	2020	2019
<b>Actif</b>		
Actif à court terme :		
Encaisse	13 376 \$	9 574 \$
Comptes à recevoir (note 2)	31 117	36 115
Stocks	6 269	4 806
Dépenses payées d'avance	7 170	7 154
	<u>57 932</u>	<u>57 649</u>
Créances à long terme (note 3)	2 221	3 072
Immobilisations (note 4)	342 663	341 715
	<u>402 816 \$</u>	<u>402 436 \$</u>

## Passif et dette nette

Passif à court terme :		
Comptes à payer et frais courus (note 6)	91 707 \$	87 689 \$
Versements sur obligations à long terme échéant au cours du prochain exercice (note 10)	1 554	1 569
	<u>93 261</u>	<u>89 258</u>
Apports reportés (note 7)	655	570
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 8)	264 606	267 228
Avantages sociaux futurs (note 9)	28 783	26 568
Obligations à long terme (note 10)	22 329	23 883
	<u>409 634</u>	<u>407 507</u>
Dette nette	(6 818)	(5 071)
Éventualités (note 14)		
Événement subséquent (note 17)		
	<u>402 816 \$</u>	<u>402 436 \$</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

# HORIZON SANTÉ-NORD

État de l'évolution de la dette nette

Exercice terminé le 31 mars 2020, avec informations comparatives pour 2019  
(En milliers de dollars)

	2020	2019
Dette nette, début de l'exercice	(5 071) \$	(5 226) \$
Excès (insuffisance) des revenus sur les dépenses	(1 747)	155
Dette nette, fin de l'exercice	(6 818) \$	(5 071) \$

Voir les notes afférentes aux états financiers.

# HORIZON SANTÉ-NORD

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2020, avec informations comparatives pour 2019  
(En milliers de dollars)

	2020	2019
Flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation :		
Excès (insuffisance) des revenus sur les dépenses	(1 747) \$	155 \$
Rajustements pour :		
Amortissement des immobilisations	28 138	28 332
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(16 272)	(19 856)
Augmentation de l'obligation au titre des prestations constituées	2 215	2 003
	<u>12 334</u>	<u>10 634</u>
Variation des postes de fonds de roulement ne constituant pas d'encaisse (note 11)	7 522	497
	<u>19 856</u>	<u>11 131</u>
Flux de trésorerie provenant des activités d'immobilisations :		
Acquisition d'immobilisations :		
- projet d'étudiants en médecine	(7 454)	(5350)
- équipement	(14 838)	(12 365)
- bâtiments	(6 794)	(7 223)
Augmentation des apports reportés afférents aux immobilisations	13 650	18 989
	<u>(15 436)</u>	<u>(5 949)</u>
Flux de trésorerie provenant des activités de financement :		
Diminution des créances à long-terme	851	20 748
Augmentation (diminution) des apports reportés	85	(199)
Diminution des obligations à long terme	(1 554)	(19 306)
	<u>(618)</u>	<u>1 243</u>
Augmentation de l'encaisse	3 802	6 425
Encaisse, début de l'exercice	9 574	3 149
Encaisse, fin de l'exercice	<u>13 376 \$</u>	<u>9 574 \$</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.



# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

---

Horizon Santé-Nord (« l'Hôpital ») fut constitué le 30 juin 1997 en vertu des lois de l'Ontario et est exonéré de l'impôt sur le revenu en vertu de l'article 149 de la Loi de l'impôt sur le revenu.

## 1. Principales conventions comptables :

Les états financiers ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, incluant les normes de la section 4200 pour les organismes gouvernementales sans but lucratif.

### (a) Constatation des revenus :

L'Hôpital comptabilise ses apports, incluant les subventions gouvernementales et les dons, en utilisant la méthode du report.

Aux termes de la Loi sur l'assurance vie et les règlements qui s'y rattachent, l'Hôpital est financé principalement par la province de l'Ontario conformément aux dispositions budgétaires établies par le Ministère de la Santé (le «MS»), et le Santé Ontario Nord (le «SON»). Les subventions de fonctionnement sont constatées à titre de revenus au cours de l'exercice ou des exercices où les dépenses correspondantes sont constatées. Les subventions approuvées mais non reçues à la fin d'une période comptable sont inscrites aux débiteurs. Lorsqu'une partie d'une subvention vise une période ultérieure, elle est reportée et constatée dans cette période.

Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les apports grevés d'affectations d'origine externe, sont constatés à titre de revenus au cours de l'exercice ou des exercices où les dépenses correspondantes sont constatées.

Les apports affectés à l'acquisition d'immobilisations sont reportés et amortis par imputation aux résultats selon la méthode de l'amortissement linéaire, à un taux égal à celui de l'amortissement des immobilisations en question.

Les revenus des patients et autres services sont comptabilisés lorsque le service est fourni.

### (b) Stocks :

Les stocks sont évalués au coût moyen pondéré ou à la valeur nette de réalisation, selon le moins élevé des deux. Le coût des stocks comprend tous les coûts d'acquisition, de transformation et autres coûts engagés pour amener les stocks à l'endroit et dans l'état où ils se trouvent.

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

---

## 1. Principales conventions comptables (suite) :

### (c) Immobilisations :

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût. Les immobilisations acquises aux termes de contrats de location-acquisition sont à l'origine constatées à la valeur actualisée des paiements minimums futurs exigibles en vertu des contrats puis amorties sur leur durée de vie estimative. Les remplacements de matériel léger sont passés en dépenses au cours de l'exercice où le remplacement a lieu.

La construction en cours n'est pas amortie avant l'achèvement du projet et le début de l'exploitation des installations.

L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants :

---

Bâtiments et améliorations aux terrains	2% - 10%
Mobilier et équipement	5% - 20%
Technologie de l'information	10% - 33%

---

Dans l'année d'acquisition, l'amortissement est calculé en utilisant la moitié du taux annuel qui serait autrement imputé.

Les actifs à long terme, incluant les immobilisations corporelles sujet à l'amortissement, sont soumis à un test de recouvrabilité lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. La recouvrabilité est mesurée en comparant la valeur comptable de l'actif à l'estimation au total des flux de trésorerie non actualisés qui résulteront vraisemblablement de l'utilisation et de la sortie éventuelle de l'actif. Si la valeur comptable de l'actif excède le total de l'estimation des flux de trésorerie non actualisés une perte de valeur doit être constatée au montant par lequel la valeur comptable de l'actif excède sa juste valeur. En l'absence de prix cotés des marchés actifs, l'Hôpital utilise les flux de trésorerie futurs actualisés dont le taux d'intérêt utilisé pour actualiser les flux de trésorerie reflète les hypothèses qui sont compatibles avec les hypothèses inhérentes aux flux de trésorerie estimatifs comme une estimation de la juste valeur.

Les actifs à long terme destinés à être sortis sont présentés séparément dans l'état de la situation financière au moindre de leur valeur comptable ou sa juste valeur diminuée des frais de vente. De plus, ceux-ci ne sont plus amortis. Les actifs et les passifs d'un groupe à sortir classés comme destinés à la vente sont présentés séparément dans les sections de l'actif et du passif de l'état de la situation financière respectivement.

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

---

## 1. Principales conventions comptables (suite) :

### (d) Entités apparentées :

Les notes aux états financiers incluent un sommaire combiné de la situation financière, des résultats et des flux de trésorerie des entités suivantes (note 13) :

Fondation Horizon Santé-Nord  
Fondation du Nord en cancérologie  
Horizon Santé-Nord Association des bénévoles  
Sudbury Hospital Services  
Sudbury Vascular Laboratory Ltd.  
Institut de recherche d'Horizon Santé-Nord (« IRHSN »)  
Fondation Enfants NEO

L'investissement dans l'entité apparentée en propriété exclusive, Sudbury Vascular Laboratory Ltd., est consolidé selon la méthode de la comptabilisation à la valeur de consolidation. Les autres entités ne sont pas consolidées.

### (e) Avantages sociaux futurs :

L'Hôpital accumule ses obligations au titre des régimes d'avantages sociaux des employés. Le coût des avantages complémentaires de retraite et des avantages postérieurs à l'emploi gagnés par les employés est établi par calculs actuariels à l'aide de la méthode de répartition des prestations au prorata des années de service et de l'hypothèse la plus probable, selon la direction, quant à l'âge de retraite des employés et aux coûts prévus des services de santé.

Les gains (pertes) actuariels proviennent de changements aux hypothèses actuarielles utilisées pour déterminer les obligations au titre des prestations. Les gains actuariels (pertes actuarielles) nets sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée moyenne résiduelle d'activité des employés actifs. La période moyenne de service des employés actifs couvert par le régime d'avantages sociaux est de 11,8 années.

Les coûts de services passés découlant des modifications des régimes sont immédiatement constatés dans la période dans laquelle les modifications des régimes ont lieu.

L'Hôpital est membre du Health Care of Ontario Pension Plan (le « régime »), un régime interentreprises à prestations déterminées. Pour ce régime, l'Hôpital a adopté des principes comptables propres à un régime à cotisations déterminées, parce qu'il n'y a pas suffisamment d'information pour l'application de principes comptables relatifs à un régime à prestations déterminées. L'Hôpital inclut au titre des dépenses liées au régime le coût des services rendus de l'exercice, l'amortissement des coûts des services passés et les coûts de l'intérêt associé aux futures cotisations de l'employeur au régime pour les services passés des employés.

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

---

## 1. Principales conventions comptables (suite) :

### (f) Utilisation d'estimations :

La préparation d'états financiers exige que la direction produit des estimations et formule des hypothèses qui influent la valeur comptable des actifs et des passifs et sur les informations relatives aux actifs et passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur la valeur comptable des produits et des charges des périodes de déclaration. Les éléments significatifs qui sont sujets à ces estimations et hypothèses inclus la valeur comptable des immobilisations, l'évaluation des provisions pour moins-value des débiteurs, l'évaluation des instruments financiers, ainsi que les actifs et obligations reliés aux avantages sociaux futurs. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations. Ces estimations sont révisées périodiquement et, lorsque des ajustements sont nécessaires, ils sont inscrits aux bénéfices de l'exercice durant laquelle ils deviennent apparents.

### (g) Ajustements de subventions :

L'Hôpital reçoit des subventions du SON, du MS et d'Action Cancer Ontario (« CCO ») pour des services spécifiques. Conformément aux accords pertinents, si l'Hôpital ne rencontre pas des niveaux d'activités spécifiques le SON, le MS ou le CCO peut demander des remboursements. S'il y avait obligation d'acquitter un montant, le remboursement qui en résulterait serait imputé aux résultats de l'exercice lorsque le montant deviendrait redevable. Si les programmes et activités spécifiques encourent un déficit les recouvrements seraient imputés dans l'exercice au cours duquel les montants seront reçus.

### (h) Services contribués :

Un nombre considérable de bénévoles contribuent une quantité significative de leur temps tous les ans. Étant donné la difficulté d'estimer la juste valeur marchande de leur service les services contribués ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

### (i) Instruments financiers :

Tous les instruments financiers sont comptabilisés à leur juste valeur dans l'état de la situation financière au moment de la comptabilisation initiale.

Tous les placements, s'il-y-a lieu, détenus sous forme d'instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif sont comptabilisés à leur juste valeur. La direction a choisi de comptabiliser les placements à la juste valeur car ils sont gérés et évalués sur la base de la juste valeur. Les instruments dérivés autonomes qui ne sont pas des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif sont ultérieurement comptabilisés à la juste valeur.

Les variations non réalisées de la juste valeur sont constatées dans l'état des gains et pertes de réévaluation jusqu'à ce qu'ils soient réalisés, au moment où ils sont transférés à l'état des résultats.

Les coûts de transaction engagés dans le cadre de l'acquisition d'instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont imputés aux résultats à mesure qu'ils sont engagés.

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

## 1. Principales conventions comptables (suite) :

### (i) Instruments financiers (suite):

Les actifs financiers font l'objet d'un test de dépréciation tous les ans à la fin de l'exercice. Lorsqu'une baisse de la juste valeur est permanente, le montant de la perte est constaté dans l'état des résultats et tout gain latent est réglé à travers l'état des gains et pertes de réévaluation. En vente, l'état des gains et pertes de réévaluation liés à cet instrument sont repris et comptabilisé dans l'état des résultats.

## 2. Comptes à recevoir :

	2020	2019
SON et MS	6 621 \$	16 060 \$
Patients	9 280	7 879
Hôpitaux et agences	5 369	5 405
Agence du revenu du Canada (TVH)	2 502	2 934
CCO	3 078	619
Versements des créances à long terme échéant à moins d'un an	1 171	1 412
Autres	5 668	4 356
	33 689	38 665
Moins la provision pour créances douteuses	(2 572)	(2 550)
	31 117 \$	36 115 \$

## 3. Créances à long terme :

	2020	2019
Ville du Grand Sudbury	2 332 \$	2 901 \$
Fondation du Nord en cancérologie	1 040	1 583
Sudbury Hospital Services	20	896
	3 392	5 380
Moins versements échéant au cours du prochain exercice	(1 171)	(1 412)
Moins la provision pour créances douteuses	–	(896)
	2 221 \$	3 072 \$

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

## 4. Immobilisations :

	2020		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Terrains	3 767 \$	– \$	3 767 \$
Bâtiments et améliorations aux terrains	144 806	87 344	57 462
Mobilier et équipement	145 567	117 369	28 198
Technologie de l'information	84 484	66 687	17 797
Actifs acquis en vertu d'un contrat de location acquisition	5 133	4 678	455
Projet d'expansion des immobilisations - bâtiments	296 987	85 408	211 579
Projet d'expansion des immobilisations - équipement	53 446	53 189	257
Projets en cours	23 148	–	23 148
	757 338 \$	414 675 \$	342 663 \$

	2019		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
Terrains	3 767 \$	– \$	3 767 \$
Bâtiments et améliorations aux terrains	135 849	83 601	52 248
Mobilier et équipement	136 974	108 793	28 181
Technologie de l'information	81 658	59 676	21 982
Actifs acquis en vertu d'un contrat de location acquisition	5 133	4 340	793
Projet d'expansion des immobilisations - bâtiments	296 987	77 966	219 021
Projet d'expansion des immobilisations - équipement	53 446	52 462	984
Projets en cours	14 739	–	14 739
	728 553 \$	386 838 \$	341 715 \$

## 5. Endettement bancaire :

L'Hôpital a coordonné certaines facilités de crédit qui incluent une marge d'exploitation à vue de 40 millions \$. Ces facilités portent intérêt au taux préférentiel du banquier moins 0,25% (2019 - taux préférentiel du banquier moins 0,25%).

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

## 6. Comptes à payer et frais courus :

	2020	2019
Comptes à payer et frais courus :		
- opérations	43 461 \$	38 563 \$
- immobilisations	4 164	5 413
- SON et MS	7 922	5 417
- CCO	2 094	1 537
Frais courus :		
- salaires	10 589	13 280
- indemnités de vacances	17 374	17 774
- congés de maladie	116	181
Revenus reportés	5 987	5 524
	91 707 \$	87 689 \$

## 7. Apports reportés :

Les apports reportés représentent le solde non dépensé des subventions de recherche et autres besoins qui sont affectés extérieurement. Les changements au solde des apports reportés sont comme suit :

	2020	2019
Solde, début de l'exercice	570 \$	769 \$
Apports additionnels reçus	150	53
Montants constatés en revenus	(65)	(252)
Solde, fin de l'exercice	655 \$	570 \$

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

## 8. Apports reportés afférents aux immobilisations :

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent le solde non amorti et non dépensé des dons et subventions reçus pour l'acquisition d'immobilisations. Les détails de la continuité de ces fonds sont comme suit :

	2020		2019
Solde, début de l'exercice	267 228	\$	268 095 \$
Apports additionnels reçus au cours de l'exercice			
Équipement et bâtiments :			
SON et MS	9 026		7 748
CCO	263		2 006
Fondation du Nord en cancérologie	2 673		–
Fondation Horizon Santé-Nord	(106)		5 332
Ville du Grand Sudbury	700		–
Autres	981		960
	13 537		16 046
Projet d'expansion des immobilisations :			
MS – Project d'expansion d'immobilisation phase 2	–		2 804
Ville du Grand Sudbury	113		139
	13 650		18 989
Moins montants constatés en revenus au cours de l'exercice	(16 272)		(19 856)
Solde, fin de l'exercice	264 606	\$	267 228 \$

Le solde des fonds non amortis et non dépensés est composé des montants suivants :

	2020		2019
Non amorti	263 655	\$	265 670 \$
Non dépensé :			
Bâtiments	928		1 544
Équipement	23		14
	951		1 558
	264 606	\$	267 228 \$



# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

## 9. Avantages sociaux futurs :

L'Hôpital parraine un régime d'assurance vie et de soins médicaux et dentaires à prestations déterminées pour la plupart du personnel syndiqué à temps plein avec différents arrangements de partage des coûts tel que déterminé par les conventions collectives. La plus récente évaluation des avantages sociaux futurs a été achevée au 31 mars 2019. La prochaine évaluation du plan sera au 31 mars 2022.

L'obligation en matière de prestations est inscrite dans les états financiers comme suit :

	2020	2019
Solde, début de l'exercice	26 568 \$	24 565 \$
Ajouter : coûts des bénéficiaires	3 502	3 229
	30 070	27 794
Moins : contributions aux bénéficiaires	(1 287)	(1 226)
Solde, fin de l'exercice	28 783 \$	26 568 \$

Conformément à la plupart des régimes d'avantages sociaux postérieurs à l'emploi (autre que la pension) au Canada, le régime de l'Hôpital n'est pas préalablement capitalisé, ce qui donne lieu à un déficit du régime égal à l'obligation au titre des prestations constituées.

Les hypothèses actuarielles importantes adoptées pour mesurer les obligations en matière de prestations de l'Hôpital sont comme suit :

	2020	2019
Taux d'escompte	3,25%	3,05%
Tendance des coûts dentaires	4,00%	4,00%
Tendance initiale des soins médicaux	6,00%	6,00%
Tendance des coûts des soins médicaux diminuant a :	4,00%	4,00%

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

## 10. Obligations à long terme :

	2020	2019
Dette à long-terme (a)	23 666 \$	25 003 \$
Autres (b)	217	449
	23 883	25 452
Moins versements échéant au cours du prochain exercice	(1 554)	(1 569)
	22 329 \$	23 883 \$

### (a) Dette à long terme :

La dette à long terme comprend :

- (i) Prêt non renouvelable due sur demande au montant maximal de 22 000 \$ pour financer les dépenses en immobilisations. Le prêt porte intérêt de 4,42% et nécessite des paiements mensuels de principal plus intérêt sur 20 ans. Cette facilité est une consolidation de diverses facilités utilisées dans les années précédentes. Au 31 mars 2020, un montant de 14 345 \$ (2019 – 15 117 \$) a été prélevé sur cette facilité.
- (ii) Prêt renouvelable du sur demande au montant maximal de 10 400 \$ pour financer des améliorations du terrain de stationnement. Le prêt porte intérêt au taux préférentiel du banquier moins 0,25% et nécessite des paiements mensuels de principal plus intérêt sur 20 ans. Au 31 mars 2020, un montant de 9 321 \$ (2019 – 9 886 \$) a été prélevé sur cette facilité.

Les remboursements de capital de la dette à long terme sont les suivants :

2021	1 337 \$
2022	1 337
2023	1 337
2024	1 337
2025	1 337
Après	16 981
	23 666 \$

### (b) Autre :

L'Hôpital a conclu un bail en capital d'une durée de six ans pour de l'équipement, échéant en février 2021 avec un paiement mensuel de 20 \$ et un taux d'intérêt annuel de 2,85%.

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

## 11. Variation des postes de fonds de roulement ne constituant pas d'encaisse :

	2020	2019
Comptes à recevoir	4 998 \$	(1 397) \$
Stocks	(1 463)	216
Dépenses payées d'avance	(16)	(630)
Comptes à payer et frais courus	4 018	9 460
Versements sur obligations à long terme échéant au cours du prochain exercice	(15)	(7 152)
	7 522 \$	497 \$

## 12. Régime de pension :

Les employés de l'Hôpital sont en grande partie membres du régime, qui est un régime de retraite interentreprises à prestations déterminées. Les cotisations versées au régime pendant l'année au nom des employés se chiffrent à 21 456 \$ (2019 – 20 555 \$) et sont comprises dans les avantages sociaux à l'état des résultats.

## 13. Autres entités :

Cette section traite des informations à fournir les obligations d'information en ce qui concerne les relations avec les organismes apparentés de l'Hôpital. La relation peut être soit un intérêt économique, l'influence notable, le contrôle conjoint ou le contrôle.

### (a) Fondations et Association des bénévoles :

L'Hôpital a un intérêt économique dans la Fondation Horizon Santé-Nord. La Fondation Horizon Santé-Nord fut créée pour promouvoir et participer dans des programmes de levée de fonds pour des projets d'immobilisations et pour assister dans tous les aspects de la recherche médicale entamée. Au 31 mars 2020, le montant dû à l'Hôpital de la Fondation était 94 \$ (2019 - 196 \$). Durant l'année, l'Hôpital a reçu des dons de la Fondation Horizon Santé-Nord s'élevant à 1 063 \$ (2019 – 5 988 \$).

L'Hôpital a un intérêt économique dans la Fondation du Nord en cancérologie. La Fondation du Nord en cancérologie fut créée pour promouvoir et participer dans des programmes de levée de fonds à travers la région Nord-Est de l'Ontario pour supporter la recherche en cancérologie et les programmes de soins du Programme régional de cancérologie. Au 31 mars 2020, le montant dû à l'Hôpital de la Fondation du Nord en cancérologie était 2 637 \$ (2019 – 1 682 \$). Durant l'année, l'Hôpital a reçu des dons de la Fondation du Nord en cancérologie s'élevant à 2 727 \$ (2019 – zéro \$).

L'Hôpital a un intérêt économique dans la Horizon Santé-Nord Association des bénévoles. L'Association fut créée pour promouvoir et participer dans des programmes de levée de fonds pour des achats d'équipement des projets communautaires liés à la santé et des activités de bénévoles. Au 31 mars 2020, le montant dû à l'Hôpital de l'Association était zéro \$ (2019 – zéro \$).

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

---

## 13. Autres entités (suite) :

### (a) Fondations et Association des bénévoles (suite) :

L'Hôpital a un intérêt économique dans la Fondation Enfants NEO. La Fondation Enfants NEO fut créée pour promouvoir et participer dans des programmes de levée de fonds pour recueillir des fonds pour soutenir les services, l'équipement et la recherche pour les jeunes patients. Au 31 mars 2020, le montant dû à l'Hôpital de la Fondation était de 142 \$ (2019 - 234 \$). Durant l'année, l'Hôpital a reçu des dons de la Fondation Enfants NEO s'élevant à 66 \$ (2019 – 166 \$).

### (b) Sudbury Hospital Services :

Sudbury Hospital Services fût créé afin de fournir des services de lessive à l'Hôpital (« SHS »). Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2019, l'hôpital a mis fin au contrat avec SHS en vertu duquel SHS fournissait des services de lavage et de transport d'article à l'hôpital sur la base de tarifs reflétant les coûts, les dépenses, ainsi que les décaissements encourus par SHS au cours de ces activités. Au cours de l'exercice, l'Hôpital a payé 755 \$ (2019 – 2 280 \$) à Sudbury Hospital Services pour des services de lessive. Au 31 mars 2020, le montant dû à l'Hôpital de la part du Sudbury Hospital Services était 20 \$ (2019 – zéro \$).

### (c) Sudbury Vascular Laboratory Ltd.:

Sudbury Vascular Laboratory Ltd. fût créée afin d'exploiter un laboratoire vasculaire. L'Hôpital contrôle Sudbury Vascular Laboratory.

Au 31 mars 2020, Sudbury Vascular Laboratory Ltd. avait des avances de 160 \$ (2019 - 78 \$) dus à l'Hôpital.

L'information financière pour 2020 n'était pas disponible à la date du rapport des auditeurs indépendants.

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020  
(En milliers de dollars)

## 13. Autres entités (suite) :

### (c) Sudbury Vascular Laboratory Ltd. (suite) :

L'information financière sommaire pertinente de Sudbury Vascular Laboratory Ltd. se détaille comme suit :

Sudbury Vascular Laboratory	2019	2018
Situation financière :		
Total des actifs	571 \$	362 \$
Total des passifs	555	525 \$
Actifs nets (dette nette)	16	(163)
	571 \$	362 \$
Résultats des opérations :		
Total des revenus	1 823 \$	1 523 \$
Total des dépenses	1 748	(1 702)
Excès (insuffisance) des revenus sur les dépenses	75 \$	(179) \$
Flux de trésorerie :		
Encaisse provenant du fonctionnement	151 \$	(171) \$
Encaisse provenant des activités de financement et d'investissement	(8)	119
Augmentation (diminution) de l'encaisse	143 \$	(52) \$

### (d) Institut de recherche d'Horizon Santé-Nord :

IRHSN a été créé le 1<sup>er</sup> avril 2012 pour établir un centre d'excellence en recherche, éducation et formation relatif à la santé et la distribution de soins de santé. L'Hôpital a une influence notable sur l'IRHSN, une entité sans capital-actions exonéré d'impôt. Au 31 mars 2020, le montant dû à l'Hôpital de la part de l'Institut de l'IRHSN était de 730 \$ (2019 – 245 \$).

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020  
(En milliers de dollars)

---

## 14. Éventualités :

### (a) Litiges et affaires légales :

L'Hôpital est impliqué dans certains litiges et affaires légales dont les résultats ne sont pas encore déterminables. En ce qui concerne ces litiges et affaires légales, s'il y avait obligation d'acquiescer à une réclamation la perte qui en résulterait serait imputée aux résultats de l'exercice alors en cours. La direction considère que ces affaires sont atténuées par une protection d'assurance adéquate.

### (b) Matières d'emploi :

Dans le cours normal des opérations, l'Hôpital est impliqué dans certaines négociations relatives à l'emploi et a comptabilisé des passifs basés sur les estimations de la direction relatif au montant des règlements potentiels lorsque ces montants peuvent être déterminés avec assurance raisonnable.

### (c) Sudbury Hospital Services:

Le 1<sup>er</sup> avril 2019, l'Hôpital a annoncé qu'il assumerait la responsabilité des services de lavage des marchandises de Sudbury Hospital Services (« SHS »). L'Hôpital assume la responsabilité du passif net existant de SHS, ainsi que financement des pertes d'exploitation futures jusqu'à ce que les activités de SHS soient liquidées.

Dans le cadre de cette annonce, l'Hôpital a enregistré une dépense unique de 1 289 \$ liée à la dépréciation des montants dus par SHS ainsi qu'à l'estimation par la direction du passif net assumé par SHS.

Les pertes d'exploitation futures financées par HSN seront comptabilisées au cours de l'exercice au cours duquel elles seront engagées.

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020  
(En milliers de dollars)

---

## 15. Risques financiers et concentration du risque de crédit :

### (a) Risque de crédit :

Le risque de crédit correspond au risque qu'une contrepartie manque à ses obligations contractuelles résultant dans une perte financière. L'Hôpital est exposé au risque de crédit relativement aux comptes clients et aux autres investissements.

L'Hôpital évalue les comptes clients sur une base continue et crée des créances douteuses pour les sommes qui ne sont pas recouvrables. Au 31 mars 2020, l'exposition maximum au risque de crédit pour l'Hôpital s'agit de la valeur comptable de ces actifs.

La direction estime que le risque de crédit est minimal car la plupart des balances des comptes clients est recueillies en temps opportun.

L'Hôpital suit une politique de placement approuvée par le conseil d'administration. Au 31 mars 2020, l'exposition maximum au risque de crédit pour l'Hôpital s'agit de la valeur comptable de ces actifs.

Il n'y a pas eu de changement significatif en matière de l'exposition aux risques de crédit en 2019.

### (b) Risque de liquidité :

Le risque de liquidité est le risque que l'Hôpital sera incapable de remplir ses obligations en temps opportun ou à un coût raisonnable. L'Hôpital gère son risque de liquidité en surveillant ses besoins d'exploitation. L'Hôpital prépare les prévisions budgétaires et de trésorerie afin de s'assurer qu'elle dispose de fonds suffisants pour s'acquitter de ses obligations.

Les comptes fournisseurs et les charges à payer sont généralement exigibles dans les 60 jours suivant la date de la facture.

Il n'y a pas eu de changement significatif en matière de l'exposition aux risques de liquidités en 2019.

## 16. Information comparative :

La présentation de certains chiffres correspondants ont été change, ou applicable, a fin de conformer avec la présentation des états financiers de l'année courante. Ses changements n'ont pas d'impact sur l'excédent des revenus sur les charges pour l'exercice antérieur.

# HORIZON SANTÉ-NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2020

(En milliers de dollars)

---

## 17. Événement subséquent :

Avant la fin de l'exercice courant, COVID-19 a été déclarée une pandémie par l'Organisation Mondiale de la Santé et a eu un impact financier, commercial et social significatif.

Au moment de l'approbation de ces états financiers, l'Hôpital a connu les événements suivants indicateurs des incidences financières et a entrepris les activités suivantes en rapport avec la Pandémie de COVID-19:

- la fermeture de certaines installations au grand public, avec des installations et ouverture de location temporaires a fin de faciliter des activités de dépistage et de testing;
- révisions de la prestation de certains services afin de créer de la capacité pour une équipe de réponse pour la pandémie et limiter le potentiel de transmission au sein de l'hôpital. Ceci compris l'annulation des chirurgies électives et le transfert des patients de niveau de soins alternatifs au autres emplacement; et
- la mise en œuvre des exigences du travail à domicile pour certains employés de l'hôpital.

À la suite de ces mesures, l'Hôpital continue de connaître une réduction de revenus ainsi que l'augmentation des coûts au cours de la période subséquente. Le ministère de la Santé a autorisé l'Hôpital a orienter les revenus de certains programmes vers les coûts liés aux COVID engagés au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2020. Aditionnellement, le ministère a commis à fournir du financement supplémentaire pour les coûts et d'investissement liés à COVID au cours de la période suivante.

Pour le moment, ces facteurs présentent une incertitude sur les flux de trésorerie futurs, peuvent entraîner des modifications des actifs ou passifs et peuvent avoir un impact significatif sur les opérations futures. Une estimation de l'effet financier n'est pas réalisable pour le moment.